

**Jefferson Rural Fire Protection District**

189 N. Main St., Jefferson, OR 97352 \* 541-327-2822

Name: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Message phone: \_\_\_\_\_

Home Address: \_\_\_\_\_ Apt.# \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_

**Total number of people living at this address: (including yourself) \_\_\_\_\_**

Total Household Income (Gross-before deductions) \$ \_\_\_\_\_

Please explain if you need assistance due to special circumstances:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

We will be referring to the Federal USDA Income Eligibility Guidelines. Signing this form grants permission for the Jefferson Fire Department to release this information as needed. Have you or anyone in your household applied for a food basket from another organization? \_\_\_\_\_ Yes \_\_\_\_\_ No. If yes, which organization did you apply for assistance?

\_\_\_\_\_.

Your application won't be processed if the information you provide cannot be verified, so please make sure to put down a telephone number where you can be reached. ***(Please - only one referral sheet per household)*** Food baskets **WILL BE READY FOR PICK UP THE MORNING OF DECEMBER 15 BETWEEN THE HOURS OF 10:00 A.M AND 12:00 P.M. YOU WILL BE ASKED TO PROVIDE PROOF OF IDENTITY IN ORDER TO RECEIVE YOUR FOOD ITEMS.**

We wish you and your family a very warm and safe Holiday Season.

Signature: \_\_\_\_\_

**Return this form by 5:00 p.m., November 30, 2018**

**Jefferson Rural Fire Protection District**  
189 N. Main St., Jefferson, OR 97352 \* 541-327-2822

Nombre: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Telefono: \_\_\_\_\_ Mensaje: \_\_\_\_\_

Direccion: \_\_\_\_\_ Apt.# \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_

**Numero de personas que viven en esta casa:** \_\_\_\_\_

Ingresos de Casa Totales (antes de deducciones) \$ \_\_\_\_\_

Por favor explique si usted necesita asistencia debido a circunstancias especiales:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nosotros nos referiremos a las Pautas de Elegibilidad de Ingresos USDA Federales. Al firmar esta aplicacion, usted esta otorgando permiso al Departamento de Bomberos de Jefferson para utilizar esta informacion como sea necesario. Usted u otra persona en su hogar ha solicitado una canasta con comida y/o juguetes a alguna otra organizacion? \_\_\_Si\_\_\_No. Si la respuesta es **SI**, a que organizacion aplico por asistencia?

\_\_\_\_\_

Su aplicacion no sera procesada si la informacion que usted nos dio no puede ser verificada. Por favor asegurese de incluir en la aplicacion un numero de telefono donde se le pueda localizer. **(Por favor solamente una aplicacion por hogar)**. Las canastas *estaran listos para recoger en la manana de Diciembre 15, entre las 10:00 a.m. y 12:00 p.m.* A usted se le pedira una prueba de identificacion para que pueda recibir su canasta.

Le deseamos a usted y su familia unas calurosas y tranquilas fiesta navidenas. Gracias.

\_\_\_\_\_  
**Firma**

**Devuelva esta aplicacion antes de las 5:00 p.m., de Noviembre 30, 2018**



## Jefferson Volunteer Firefighters Annual Food & Toy Drive Application

Each year, with the generous donations from the community, the Jefferson Volunteer Firefighters offer food baskets to area families in need of assistance.

Applications are to be submitted to the Jefferson Rural Fire Protection District office, 189 N. Main St., by 5:00 p.m. Friday, December 1. By doing so, your family will be considered for a food basket donated from Jefferson area organizations, and the Jefferson Volunteer Firefighters. Be sure to include your **telephone number** or a **message phone** on your application. ***Forms with missing information may not be processed.*** All forms are cross-checked to prevent duplication. Upon receipt of the completed form, we will do everything possible to see that your family receives assistance.

**PLEASE ONLY APPLY IF YOU ARE IN NEED. We will be using the Federal USDA Eligibility Guidelines for a reference.** Please explain on the application if you need assistance due to special circumstances.

***Your food basket will be available for pick up on Saturday, December 16, 10:00 a.m. to 12:00 p.m. at the fire station. Follow the signs in front of the building and drive through to the open bays where the Christmas elves will fill your vehicle with your food boxes..***

***If you are not able to pick up your items, please phone our office by 5:00 p.m. Friday, December 15 so other arrangements may be made. Our office phone number is 541-327-2822.***



## Saludos Navidenos

Estara pasando por momentos dificiles en esta Navidad? En Jefferson hay servicios comunitarios de voluntarios disponibles a ayudarle a usted y a su familia a disfrutar esta temporada navidena.

Cada ano con donaciones generosas de la comunidad, los Bomberos Voluntarios de Jefferson ofrecen canastas de comida y/o juguetes a familias del area necesitadas. Los juguetes solamente son para los ninos de 1 a 12 anos que viven en su hogar. **POR FAVOR SOLAMENTE SOLICITE JUGUETES PARA SUS NINOS, SI ELLOS NO VAN A RECIBIR OTROS REGALOS EN ESTA NAVIDAD.**

Por favor llene la aplicacion que acompaña esta carta y devuelvala al Departamento de Bomberos de Jefferson, 189 N Main St., **antes de las 5:00 p.m. del Viernes, 1 de Diciembre.** Al hacer esto, su familia sera considerada para recibir una canasta de comida y/o juguetes para sus ninos, donados por las organizaciones de Jefferson y los Bomberos Voluntarios de Jefferson. Asegurese de incluir en la aplicacion *su numero de telefono o un telefono de mensajes.* **Aplicaciones incompletas no seran procesadas.**

Todas las aplicaciones seran chequeadas para evitar duplicaciones. Al recibir su aplicacion completa, nosotros haremos todo lo posible para que su familia reciba asistencia.

**POR FAVOR APLIQUE SOLAMENTE SI SU FAMILIA ESTA NECESITADA. Nosotros usaremos las Pautas de Elegibilidad de Ingresos USDA Federales como referencia.** Por favor explique en la aplicacion si usted necesita asistencia debido a circunstancias especiales.

**Su canasta estaran listos para recoger el Sabado, 16 de Diciembre, de 10:00 a.m. a 12:00 p.m., en el Departamento de Bomberos.**

**Si usted no puede recogerlos, por favor llame a nuestra oficina antes de las 5:00 p.m. del Viernes, 15 de Diciembre para poder hacer otros arreglos. Nuestro numero de telefono es 541-327-2822.**